



Tractors

AXION

850 820



# AXION 800 від CLAAS.



Переконливі результати за будь-яких умов. AXION 800.

Як один із ведучих виробників сільськогосподарської техніки компанія CLAAS, мабуть, як ніхто інший знає, що є важливим у сільському господарстві. Надзвичайна універсальність, максимальна зручність, розумні технології та перед усім економічність — саме ці фактори вирішують усе.

Достатньо потужності. AXION 800 із двигуном потужністю до 233 к. с.<sup>1</sup>, із додатковими 35 к. с. зверх номінальної потужності й неабиякою вантажопідйомністю, є відмінним трактором для широкого застосування. А його розумна система керування двигуном забезпечує низький рівень споживання пального.

Завжди готовий до роботи. Ергономічне та, найголовніше, інтуїтивно зрозуміле керування AXION 800 не таїть у собі загадок. Будь-який механізатор розбереться з ним за лічені хвилини. Усі функції розташовані логічно, що в поєднанні з винятковим комфортом дозволяє працювати без напруги навіть тривалими робочими днями.

Справжній трудяга. Усі компоненти й системи AXION 800 розраховані на забезпечення високої надійності та мають великий експлуатаційний ресурс. На нього справді можна покластися.

<sup>1</sup> Номінальна потужність відповідно до ECE 120

Дещо стане інакше. І багато що стане легше.



## Зміст

### CLAAS POWER SYSTEMS

Привод	8
Двигун	10
Коробка передач	12
Конструкція	16
Питома маса	18
Передня навіска, задня навіска	20
Гідравлічна система, навісне обладнання, ВВП	22

### Кабіна

Підлокітник і DRIVESTICK	26
CIS — CLAAS INFORMATION SYSTEM	28
Підвіска й концепція освітлення	30

### EASY — Efficient Agriculture Systems (ефективні сільсько-господарські системи)

ISOBUS	34
Системи кермування	36

Технічне обслуговування	38
CLAAS Service & Parts	40

Аргументи	42
Технічні характеристики	43

# CPS — CLAAS POWER SYSTEMS.

Оптимальний привод для найкращих результатів.

Розробка машин у компанії CLAAS відзначається невтомним прагненням до ще більшого ККД, більшої надійності та оптимальної економічності. Під назвою CLAAS POWER SYSTEMS (CPS) компанія CLAAS об'єднує найкращі компоненти в одній системі привода, яка встановлює нові стандарти. Максимальна потужність завжди саме тоді, коли вона потрібна. Ідеальна взаємозгодженість із робочими системами, а також технологія, що економить паливо та швидко окупається.



**CPS** | CLAAS  
POWER  
SYSTEMS



Знизити ціну дизпалива ми не можемо. А споживання можемо.



Отримати від машини більше.

Постійний діапазон потужності 400 об/хв і збільшений на 40 % крутний момент — переконливі характеристики потужності AXION 800. Але більша потужність не означає автоматично більшу витрату пального. Навпаки: завдяки застосованій технології двигунів і системі CLAAS POWER MANAGEMENT (CPM) жоден літр цінного дизпалива не згоряє дарма. Додаткова потужність виробляється лише тоді, коли це необхідно.

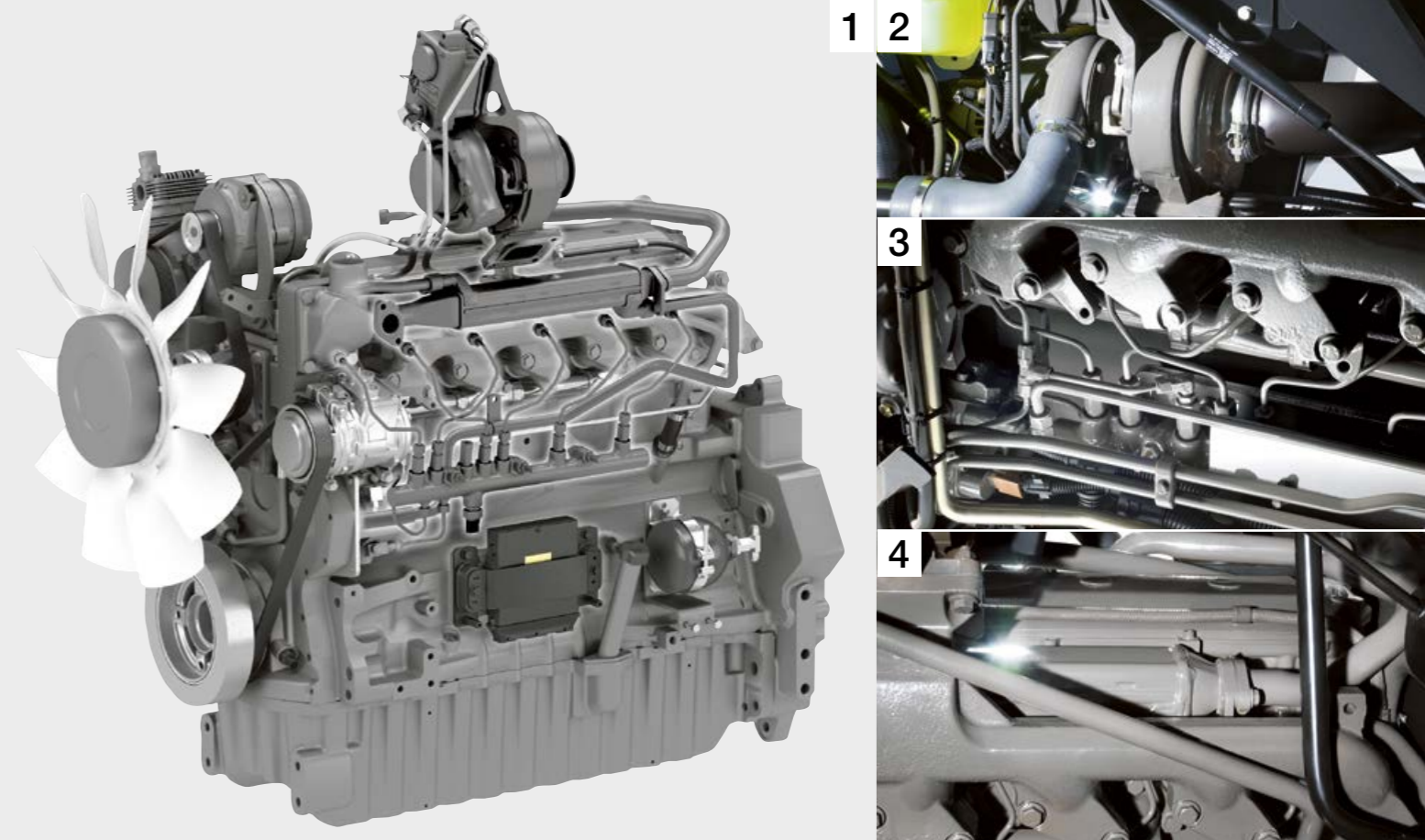
Автоматична коробка передач HEXASHIFT - це одна важлива складова для ефективної та економічної праці. Вона відзначається відмінним ККД та гарантує оптимальний крутний момент і робочу швидкість у будь-якій сфері застосування. У якому діапазоні швидкостей ви б не працювали: головною є економічна ефективність.

Передова технологія споживання пального AXION 800.

- Коробка передач і задня вісь оптимізовані для високого ККД
- Двигуни з
  - регульованим турбонаддуванням
  - системою рециркуляції відпрацьованих газів із охолодженням
  - головкою блока з 4 клапанами на циліндр
  - системою впорскування Common Rail
  - регульованим вісковентилятором
  - електронним регулюванням впорскування
- Шини задніх коліс діаметром до 2,05 м для відмінної передачі тягового зусилля
- Електронна система керування двигун-КПП
- CPM із плавним вивільненням додаткової потужності двигуна
- Максимальна швидкість руху на знижених обертах двигуна



Велика міць під капотом і до 35 к. с. у запасі.

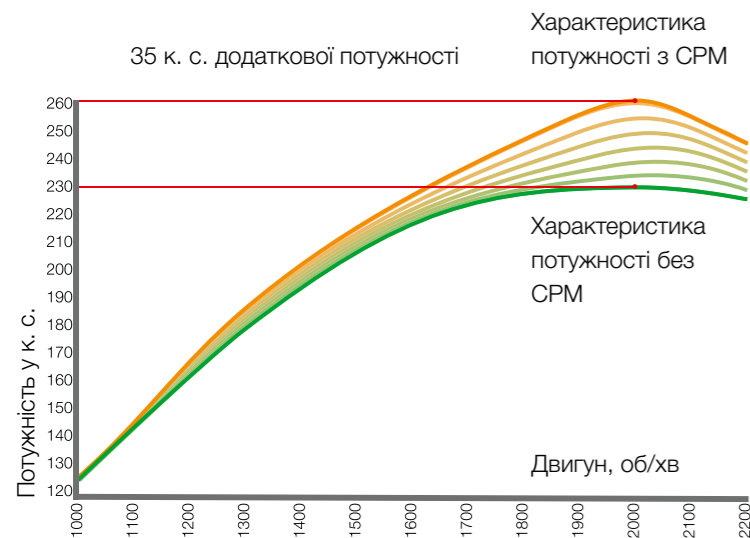


#### CLAAS POWER MANAGEMENT (CPM).

Усі моделі AXION 800 оснащені інноваційною системою CPM. До 35 к. с. додаткової потужності двигуна, залежно від потреби в тязі, потужності на ВВП або зниження гідравлічної потужності, поступово вивільнюється за нижченаведених умов:

- Коробка передач працює у групі C або D (C1 = 6 км/год)
- У разі потреби гідравлічної потужності
- У разі потреби потужності на ВВП

CPM вивільнює додаткову потужність у шість ступенів. Завдяки цьому потужності вивільнюється саме стільки, скільки дійсно потрібно.



#### 1 6-циліндровий двигун DPS 6,8 л.

- Відповідає вимогам норми викидів Stage IIIA (Tier 3)
- Головка блока з 4 клапанами на циліндр
- Охолодження наддування за схемою «повітря-повітря»
- Підвищення крутного моменту до 40 %
- Сучасна технологія підвищення потужності CPM із додаванням до 35 к. с. додатково
- Електронне регулювання
- Інтервал заміни оливи 500 год

#### Показники потужності згідно з ECE R 120.

AXION	Номінальна потужність	Макс.	Додаткова потужність від CPM
850	233	238	30
820	189	197	35

#### 2 Турбіна наддування зі змінною геометрією (VGT).

Для забезпечення високого крутного моменту навіть на низьких обертах здійснюється регулювання лопатей турбіни залежно від частоти обертання й навантаження. «Турбояма» більше не відчувається.

#### 3 Система впорскування Common Rail.

Common Rail означає кращий відгук на натискання педалі акселератора, менші витрати пального й більш точне пристосування двигуна до будь-яких режимів експлуатації.

#### 4 Система рециркуляції відпрацьованих газів з охолодженням.

Відведення частини потоку відпрацьованих газів суттєво знижує викиди шкідливих речовин. Додаткове охолодження сприяє оптимізації згоряння та, у результаті, зменшенню витрат пального.

Приклади експлуатації, в яких доступні 35 к. с. від CPM:

- Обробіток легкого та середнього ґрунту
- Сівба
- Пресування
- Внесення рідкого гною

Двигун



Автоматичне налаштування оптимальної швидкості. Щоб ви не робили в конкретний момент.

Коробка передач із перемиканням під навантаженням HEXASHIFT від CLAAS.

Підтримує вас високими технологіями. Адже завдяки HEXASHIFT і DRIVESTICK ви перемикаєте всі шість передач під навантаженням і чотири автоматизовані групи ніби граючись, лише кінчиками пальців. Або це здійснюється автоматично системою автоматичного перемикання HEXACTIV.

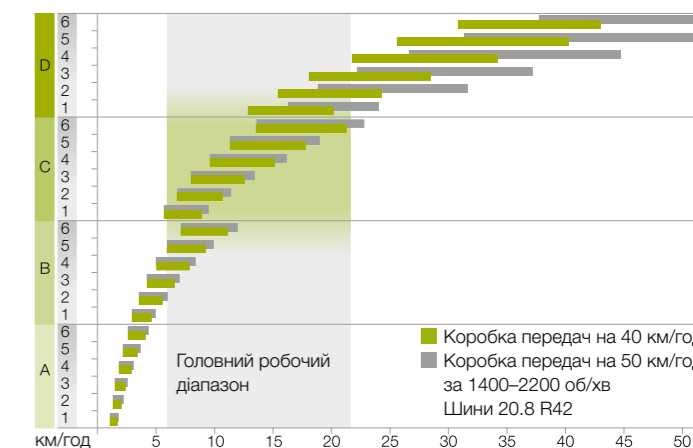
CLAAS HEXASHIFT надає чіткі переваги.

- Більше ніякого перемикання груп передач зі зчепленням
- Оптимальний розподіл передавальних чисел у головному робочому діапазоні
- Повністю автоматичні процеси перемикання передач із системою HEXACTIV
- Високий ККД на полі й автошляху забезпечує низькі витрати пального
- Опція ходозменшувача до 500 м/год
- Зручні можливості регулювання з CIS
- Високий комфорт керування з DRIVESTICK
- Система керуванням двигун-КПП для м'якої зміни груп передач і швидкостей під навантаженням



Завжди оптимальна швидкість.

Незалежно від того, який варіант ви виберете — на 40 км/год або 50 км/год: Інтервали швидкостей руху в нижніх групах від А до С залишаються приблизно однаковими. Завдяки цьому ви завжди маєте достатньо передач у робочому діапазоні.



Майже все в зеленій зоні! 80 % усіх сільськогосподарських робіт можуть виконуватись без зміни групи передач.

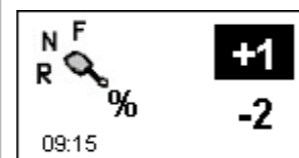
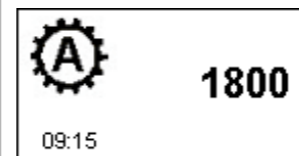
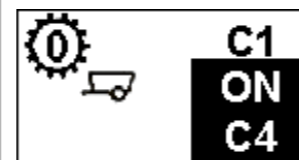
Коробка передач

# Доручіть перемикання AXION 800. У вас є більш важливі справи.



## Корисні функції HEXASHIFT у AXION 800.

- 1 Передача для зрушення з місця налаштовується в CIS індивідуально.
- 2 Гладне регулювання моментів перемикання для системи автоматичного перемикання в CIS.
- 3 Регулювання реверсивного механізму REVERSHIFT змінюється в меню CIS.
- 4 Вільно програмована передача для руху на краю поля активується натисканням DRIVESTICK.



## Чотири стратегії руху.

- 1 Ручне перемикання в режимі поля
- 2 Ручне перемикання в режимі транспортування
- 3 Автоматичне перемикання в режимі поля
- 4 Автоматичне перемикання в режимі транспортування

### Режим

- Кнопку плуга натиснуто
- Кнопку HEXACTIV не натиснуто
- Кнопку плуга не натиснуто
- Кнопку HEXACTIV не натиснуто
- Кнопку плуга натиснуто
- Кнопку HEXACTIV натиснуто
- Кнопку плуга не натиснуто
- Кнопку HEXACTIV натиснуто

### Перемикання

- Перемикання груп передач (A—D) продавлюванням DRIVESTICK
- Перемикання передач під навантаженням (1—6) натисканням на DRIVESTICK
- Перемикання всіх 24 передач (A1—D6) натисканням на DRIVESTICK
- Перемикання груп передач (A—D) продавлюванням DRIVESTICK
- Автоматичне перемикання ступенів під навантаженням (1—6)
- Автоматичне перемикання всіх 24 передач (A1—D6)



Коробка передач



# Унікальна комбінація компактності й потужності.



Мала загальна довжина.



Мала загальна довжина для:

- доброї маневреності
- малої довжини автопоїзду на автомобільних шляхах
- доброї видимості
- доброго керування передньою навісним знаряддям

Довга колісна база для:

- високого комфорту під час руху
- стабільного руху по прямій
- більшого тягового зусилля
- високої та безпечної стійкості на дорозі
- більшої підйомної сили

Довга колісна база 2,98 м

Оптимальний розподіл ваги.



Широкий спектр застосування. До 35 к. с.  
корисної додаткової потужності:

- під час обробки ґрунту зі швидкістю від 6 км/год
- під час посіву — важкої роботи ВВП
- у роботах із транспортування
- під час пресування

Мала питома вага:

- для менших витрат пального під час легких робіт
- для меншого тиску на ґрунт під час робіт із догляду
- для динаміки під час транспортування автомобільними шляхами
- для більшої експлуатаційної гнучкості: за потреби у високому тяговому зусиллі питому вагу можна збільшити баластуванням
- для досягнення високого коефіцієнта корисного навантаження
- Розподіл ваги з фронтальним баластуванням перед/зад 50/50 %



Конструкція



Наскільки великою має бути експлуатаційна маса, краще вирішувати вам.

Використовуйте потенціал тягового зусилля, прихований в AXION 800:

- Шини заднього моста діаметром до 2,05 м
- Противаги до 400 кг на кожне заднє колесо
- Фланцева піввісь або 2,5- й 3-метрова вісь з регулюванням колії
- Високий ККД ходової частини завдяки оптимізації коробки передач і заднього моста
- Добрий розподіл ваги й довга міжколісна база
- Фронтальний баласт до 900 кг у комплекті постачання із заводу

Зробіть свої перевезення автомобільними шляхами, а також роботи з догляду рентабельнішими:

- Максимальна швидкість 50 км/год як опція (доступна не у всіх країнах)
- Високий ККД коробки передач
- Низькі витрати пального в т. ч. в діапазоні часткового навантаження
- Високий комфорт під час руху
- Знижена частота обертання двигуна за 40 та 50 км/год



Не 300 к. с. Але така сама підйомна сила.



Розширює можливості використання для вас — AXION 800 і фронтальний навантажувач CLAAS:

- Швидке виконання монтажу/демонтажу без інструментів
- Повністю інтегрована навісна консоль CLAAS
- Стійка та потужна комбінація
- Система демпфування коливань SHOCK ELIMINATOR для високого комфорту під час руху



Повністю інтегрована передня навіска. І все це в комплектації із заводу.

У процесі розробки AXION 800 із самого початку було заплановано повністю інтегровану передню навіску підйомною силою до 5,4 т із переднім ВВП. Тому цей варіант комплектації доступний уже із заводу й пропонує численні переваги порівняно зі звичайними варіантами дооснащення.

Переваги інтегрованої передньої навіски:

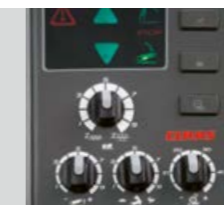
- Ідеальний розподіл навантаження на трактор
- Висока підйомна сила
- Інтегрований передній ВВП
- Вбудовані гідравлічні й електричні з'єднання
- Два варіанти підйомної сили (3,3 та 5,4 т)
- Не треба проводити дооснащення в дилера
- Гасіння коливань

Розумні функції задньої навіски.

Спеціально розроблена для AXION 800 концепція керування для задньої гідравлічної системи з максимальною підйомною силою 10 т послідовно орієнтується на вимоги практики:

- Регулювання тягового зусилля
- Регулювання положення
- Регулювання пробуксовування
- Просте керування
- Автоматичне перемикання ВВП

Комфортне керування задньою навіскою



Передня навіска  
Задня навіска



Відповідне з'єднання для кожного навісного знаряддя.

#### Гідравлічна система AXION 800.

- Гідравлічний контур Load Sensing із продуктивністю 110 л/хв або 150 л/хв (як опція) для робіт, що вимагають більшого об'єму оливи
- До чотирьох механічних секцій гідророзподільника
- Роз'єми Power Beyond у задній частині
- До 35 к. с. додаткової потужності від СРМ у разі зниження гідравлічної потужності



#### Передній і задній ВВП

- 540/1000 об/хв у серійній комплектації
- 540/540 ECO / 1000 об/хв як опція
- Передній ВВП (1000 об/хв) як опція
- Перемикач дистанційного керування переднім і заднім ВВП
- Автоматичне перемикання ВВП регулюється залежно від висоти підйому задньої навіски
- До 35 к. с. додаткової потужності від СРМ під час робіт із застосуванням ВВП



#### Численні варіанти навісного обладнання.

- Тяговий брус
- Стандартний причіпний пристрій
- Автоматичний причіпний пристрій, 38 мм і 32 мм



Гідравлічна система  
Навісне обладнання  
Вал відбору потужності

Більше  
комфорту.

- Багатофункціональний підлокітник із DRIVESTICK
- 4-точкова підвіска кабіни
- Бортовий комп'ютер CIS

Кабіна

Ви з першої спроби зрозумієте,  
як просто ним керувати —  
буквально двома пальцями.



#### Унікальний DRIVESTICK.

DRIVESTICK є інтуїтивно зрозумілим у керуванні й забезпечує повний контроль над коробкою передач HEXASHIFT. З ним складне, незручне керування коробкою передач остаточно відходить у минуле. Достатньо мати трохи чуття на кінчиках пальців, щоб навчитися ідеально перемикати передачі й відчувати себе господарем.

■ Процес перемикання передач під навантаженням +/-

■ Процес перемикання груп +/-

■ Утримання DRIVESTICK в першому положенні дозволяє перемикати передачі одна за одною вперед

#### Ідеальний за ергономічністю підлокітник.

Багатофункціональний підлокітник розроблено для максимальної ергономіки, він є центральним елементом створення умов для ефективної праці без напруги. Його дизайн є результатом масштабної аналітики процесів керування в кабіні: кнопки часто потрібних функцій розміщено на підлокітнику, а інших — на правій боковій консолі.



- 1 Керування для задньої навіски
- 2 DRIVESTICK для керування HEXASHIFT
- 3 Важіль ручного керування подачею пального
- 4 Активація системи автоматичного перемикання HEXACTIV і кнопка для двох запрограмованих значень частоти обертання двигуна
- 5 Функція F1 і F2
- 6 Налаштування глибини задньої навіски
- 7 Керування механічними секціями гідророзподільника (до чотирьох)

#### Переваги для вас:

- Інтуїтивне зрозуміле — навіть якщо механізатори часто змінюються — керування
- Ви працюєте ефективно й без напруги
- Ви керуєте процесами переміщення легкими рухами руки
- Повна концентрація на основних робочих процесах
- Розслаблене положення руки навіть довгими днями
- Відсутність відносного руху між тілом і підлокітником завдяки фіксації на сидінні





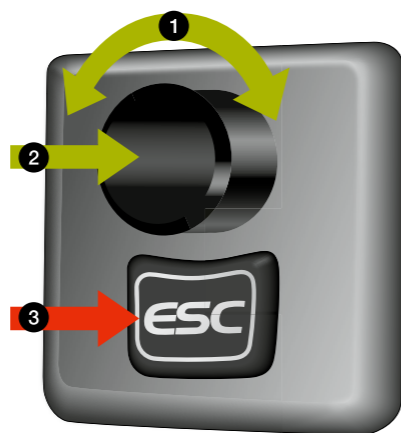
# Добра інформованість. CIS.

## CLAAS INFORMATION SYSTEM (CIS).

Дисплей CIS характеризується компактною конструкцією та розумною ергономікою керування. Усі налаштування зручно виконуються за допомогою поворотного перемикача й кнопки ESC.

Можливе налаштування таких функцій через CIS:

- Точки перемикання системи HEXACTIV
- Стандартна передача КПП HEXASHIFT
- Прогресивність реверсивного механізму REVERSHIFT
- Функції бортового комп'ютера, як-от оброблена площа, витрати пального, продуктивність на одиницю площі
- Індикація інтервалів технічного обслуговування



- 1 Навігація по меню
- 2 Вибір
- 3 Кнопка ESC

Ваші переваги з бортовим комп'ютером CIS і механічними секціями гідророзподільвача:

- Уся інформація в області зору завдяки дисплею на передній стійці та CIS

- Багатофункціональний підлокітник і DRIVESTICK для керування коробкою передач в серійній комплектації
- До чотирьох механічних секцій гідророзподільника з плаваючим положенням
- Просте керування навіть за умови зміни механізаторів

## Індикація роботи коробки передач HEXASHIFT на А-стійці.

Попередньо вибрана передня передача

Попередньо вибрана задня передача

Поточна передача

Обмеження системи автоматичного перемикання HEXACTIV

Попередньо вибрана передача для краю поля

Вибір режиму поля або транспортування

Режим експлуатації HEXACTIV і передача для зрушення з місця HEXACTIV



# Ніщо не зможе похитнути механізатора на AXION 800.



Дбайливе ставлення до механізатора й машини.

Навіть якщо шлях прокладено через перешкоди: AXION 800 подбає про те, що ви не мали неприємних відчуттів. Адже він є єдиним трактором у цьому діапазоні потужності, який має кабіну з 4-точковою підвіскою. Але це лише один приклад концепції амортизації, що є в кожному моменті зразковою.

- Сидіння механізатора має пневматичну підвіску і підтримку спини. Це дає себе знати довгими робочими днями.
- Передня й задня навіска оснащені системою амортизації коливачів

Переваги комфорту від CLAAS:

- Ненапружені й мотивовані механізатори
- Вища швидкість завдяки підвісці кабіни
- Суттєве розвантаження спини та м'язів
- Висока продуктивність навіть вечорами й ночами
- Уникнення помилок керування завдяки логічному розташуванню елементів керування



Безпечний і зручний вхід завдяки вдалому розташуванню сходинки і перил

4-точкова підвіска кабіни.

Підвіска кабіни має вирішальну відмінність. Адже вертикальні та горизонтальні струси ефективно амортизуються в чотирьох точках. Таку повну амортизацію ексклюзивно пропонує тільки CLAAS. Щоб ви не відчували нічого, що може знизити ваше задоволення від руху.

Нова концепція освітлення перетворює навіть ніч на день.

До 14 робочих фар (із них чотири як опція можуть бути ксеноновими) забезпечують ідеальне освітлення, до найменшого кутка. Разом із цим ви можете швидко вирішувати в індивідуальному порядку, що й коли освітлювати.



Підвіска й концепція освітлення



# Назва і є програмою.

Професіоналізм CLAAS в області електроніки уособлено в назві: EASY.

Вона розшифровується як Efficient Agriculture Systems (ефективні сільськогосподарські системи) й виконує те, що обіцяє: починаючи з оптимізації машин за допомогою CEMOS AUTOMATIC, продовжуючи системами керування й моніторингу парку машин із системою TELEMATICS, і завершуючи програмним забезпеченням для управління сільгоспдприємством — із EASY все дуже просто. Ви можете налаштувати ідеальну взаємодію своїх систем й отримувати максимум від своїх машин, механізаторів, а відповідно й усього господарства.



EASY –  
Efficient Agriculture Systems

# Ще більше контролю.



## Керування знаряддям через ISOBUS.

Для під'єднання сумісних із ISOBUS знарядь до трактора в задній частині є відповідна розетка. У кабіні можна під'єднатися до терміналу ISOBUS через іще один роз'єм. Керування відповідним робочим знаряддям відбувається за допомогою відображення конкретно вашої машини.



S10



S7



COMMUNICATOR

Саме так, як вам потрібно.

Оснащуючи машини мобільними дисплеями, компанія CLAAS пропонує гнучке рішення для ISOBUS і систем кермування. Термінал можна переставляти з одного трактора або самохідної збиральної машини на іншу, залежно від сезону й завдання. Оснащуйте свій AXION 800 уже з заводу або додатково саме тем, що вам потрібно:

- S10: термінал із сенсорним екраном високої роздільної здатності 10,4" з функціями кермування й ISOBUS. Можливість виведення зображення з 4 камер
- S7: термінал із сенсорним екраном високої роздільної здатності 7" із функціями кермування
- COMMUNICATOR: термінал 5,7" із функціями ISOBUS



# Завжди правильна колія. Системи кермування CLAAS.



### Для підвищення якості праці.

Системи кермування CLAAS розвантажують механізатора. Вони завбачливо вказують йому напрямок або повністю автоматично ведуть трактор оптимальною колією. Це дозволяє не допускати помилок і накладання траєкторії. Дослідження показують, що сучасна система паралельного ведення здатна економити до 7 % дизпалива й витрат на машину, добрива та засоби захисту рослин.

Керування системами кермування CLAAS здійснюється за допомогою терміналів із сенсорним екраном S10 і S7 (див. сторінку 35). Вони відзначаються дуже простою навігацією по меню й зручним користувацьким інтерфейсом.

### Автоматичне кермування навіть на краю поля.

Функція AUTO TURN бере на себе маневрування під час розвертання на краю поля. Для цього в терміналі треба просто задати напрямок розвороту й наступну колію, що буде оброблятися, все інше зробить система кермування.

### Коригувальний сигнал за потреби.

Компанія CLAAS організувала свій асортимент таким чином, що ви можете гнучко дооснащувати свою систему коли тільки забажаєте. Це стосується як технології терміналів, так і використання всіх основних на сьогодні коригувальних сигналів.

Системи кермування CLAAS можуть працювати із супутниковими системами GPS і GLONASS, це підвищує експлуатаційну гнучкість.



### Коригувальні сигнали.

- RTK**
- +/-2...3 см
  - База
  - Радіус дії прибіл. 15 км
  - Власна базова станція або коригувальний сигнал надається локальним дилером
  - Найвища можлива повторювана точність

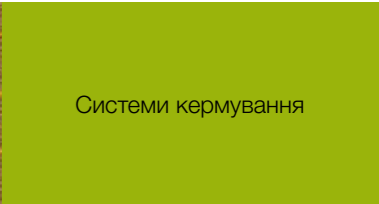
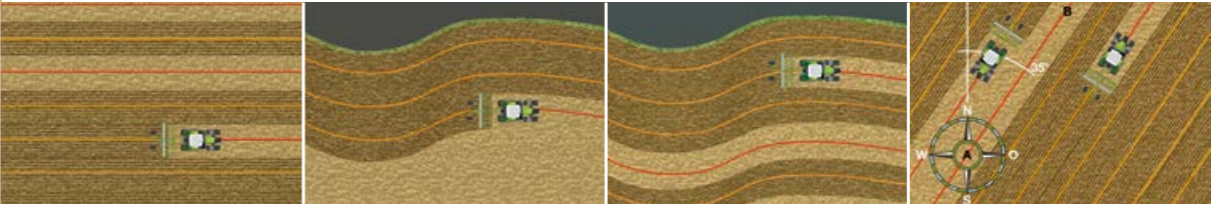
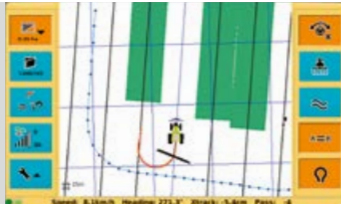
- RTK NET**
- +/-2...3 см
  - Коригувальний сигнал через мобільний зв'язок
  - 2-частотний сигнал
  - Необмежений радіус дії
  - Найвища можлива повторювана точність
  - Потрібна ліцензія

- BASELINE HD**
- +/-4...6 см
  - Мобільна базова станція
  - Радіус дії 3-5 км
  - Безкоштовна ліцензія
  - Коригувальний сигнал, що належить підприємству
  - Вбудований акумулятор

- OMNISTAR XP/HP/G2**
- +/-5...12 см
  - Супутниковий коригувальний сигнал
  - 2-частотний сигнал
  - Потрібна ліцензія

- EGNOS / E-DIF**
- +/-15...30 см
  - Безкоштовна ліцензія
  - Базова точність

Детальну інформацію з цього питання див. у брошурі про системи кермування CLAAS або запитуйте в свого дилера CLAAS.



Ми зменшуємо час, потрібний на технічне обслуговування, й збільшуємо інтервали.



Швидке технічне обслуговування завдяки відмінному доступу.

І в питаннях технічного обслуговування AXION 800 демонструє однозначні переваги. Суцільний капот двигуна забезпечує швидкий і легкий доступ до всіх важливих точок сервісного та технічного обслуговування, а також безпроблемну заміну. Завдяки цьому будь-які роботи з технічного обслуговування виконуються за декілька нескладних рухів.

- Простий контроль оливи
- Легке доливання
- Швидке очищення повітряного фільтра або швидка заміна
- Безпроблемне очищення фільтра очищення повітря в кабіні
- Відмінний доступ до окремих радіаторів
- Відмінний доступ до фільтрів моторної оливи й дизпалива

Менша вартість технічного обслуговування завдяки великим інтервалам.

AXION 800 відзначається особливо великими інтервалами технічного обслуговування. Це означає: ви можете зробити багато успішних виїздів, а час наступного технічного обслуговування ще не підійде. І вам не потрібно зав'язувати вузлики на носовій хусточці. Адже CIS бере відстежування на себе та своєчасно повідомить вас.

Переваги для вас:

- Ви маєте доступ до всіх найважливіших точок технічного обслуговування
- CIS тримає вас у курсі стосовно наступного технічного обслуговування
- Прості роботи з технічного обслуговування ви можете без проблем виконувати самостійно
- Довгі інтервали дають вам більший простір для виконання завдань
- Розраховане на більш тривалий строк технічне обслуговування означає також менший об'єм витрат



## Щоб усе працювало. CLAAS Service & Parts.

### Ваші вимоги мають значення.

Ви можете на це покластися: коли ми вам станемо потрібні, ми опинимося поряд. Будь-де. Швидко. Надійно. За потреби 24 години на день. З точним рішенням, якого потребує ваша машина, ваше підприємство. Щоб усе працювало.

### Запчастини й аксесуари ORIGINAL.

Розроблені саме для вашої машини: точно підібрані запасні частини, високоякісні експлуатаційні матеріали та корисні аксесуари. Скористайтесь широким асортиментом нашої продукції, який забезпечить стовідсоткову експлуатаційну надійність вашої машини. Щоб усе працювало.

### У будь-яку пору ми швидко на місці.

Щільна мережа сервісу й персональні контактні особи гарантують нашу завжди відмінну доступність — від продавників до технічних консультантів і служби підтримки клієнтів. Щоб усе працювало.

### Завжди на найсучаснішому рівні.

Дилери CLAAS у всьому світі належать до числа найпотужніших підприємств у сфері сільськогосподарської техніки. Техніки мають відмінну кваліфікацію й оснащені відповідними спеціальними й діагностичними інструментами професійного рівня. Сервіс CLAAS — це високоякісне виконання робіт, які повністю відповідають вашим очікуванням стосовно компетентності й надійності. Щоб усе працювало.

### Надійність можна планувати.

Наш сервіс допоможе вам покращити експлуатаційну надійність вашої машини, мінімізувати ризик виходу з ладу й розрахувати точну суму витрат. CLAAS MAXI CARE пропонує вам заплановану надійність для вашої машини. Щоб усе працювало.

### З Хамма по всьому світу.

Наш центральний склад запчастин швидко й надійно постачає деталі ORIGINAL по всьому світу. Ваш місцевий дилер CLAAS у найкоротший час запропонує слушне рішення: для вашого врожаю, для вашого підприємства. Щоб усе працювало.



CLAAS Service & Parts

# Ці аргументи говорять самі за себе.

## CPS

- AXION 820 і 850 із номінальною потужністю 189 і 233 к. с. згідно з ECE R 120
- До 35 к. с. додаткової потужності з системою CLAAS POWER MANAGEMENT
- Найсучасніша технологія двигуна для економного споживання пального
- Коробка передач HEXASHIFT
- 40 або 50 км/год на знижених обертах двигуна
- Коробка передач і задній міст оптимізовані для видачі високого ККД
- Мала питома вага без баластування
- Шини задніх коліс діаметром до 2,05 м
- Противаги до 400 кг на кожне заднє колесо
- Повністю інтегрована передня навіска й передній вал відбору потужності
- Доступно до трьох значень частоти обертання ВВП
- Великі інтервали між технічним обслуговуванням
- Відмінний доступ

## Комфорт

- 4-точкова підвіска кабіни
- Бортовий комп'ютер CIS для контролю за машиною та налаштувань
- Багатофункціональний підлокітник
- DRIVESTICK для керування коробкою передач
- Довга колісна база за малої загальної довжини
- Сидіння з пневмопідвіскою
- Система гасіння коливань передньої та задньої навіски
- Клімат-контроль

## EASY

- Кермування за GPS
- Система GPS PILOT, оснащена терміналом із сенсорним екраном S10 і S7
- Підготовка під ISOBUS
- Автоматичне вмикання й вимикання повного привода, диференціала та ВВП
- Технологія CAN BUS

AXION	850	820
-------	-----	-----

### Розміри

Довжина (з фронтальними противагами та зчпним пристроєм) (e)	MM	5684	5684
Від центру задньої осі до верхнього краю кабіни (a)	MM	2335	2278
Загальна висота (b)	MM	3203	3153
Колісна база (c)	MM	2985	2985
Відстань від задньої осі до нижньої тяги (d)	MM	1312	1312

### Вага

(Стандартні шини, з оливою та паливом, без механізатора)			
Вага без баласту	кг	7900	7400
Макс. фронтальний баласт без передньої навіски	кг	904	904
Макс. допустима повна вага (версія на 40 км/год)	кг	14000	12000
Макс. допустима повна вага (версія на 50 км/год)	кг	12000	12000

### Кліренс

Передня вісь (f)	MM	587	568
Задня вісь (g) (без тягового бруса)	MM	564	515

AXION	850	820
-------	-----	-----

### Шини

Шини задніх коліс	Шини передніх коліс		
20.8 R 38 (520/85 R 38)	16.9 R 28 (420/85 R 28)	–	□
20.8 R 42 (520/85 R 42)	16.9 R 30 (420/85 R 30)	–	□
580/70 R 38	480/70 R 28	–	□
580/70 R 42	480/70 R 30	–	□
620/70 R 42	480/70 R 30	□	□
650/65 R 38	540/65 R 28	–	□
650/65 R 42	540/65 R 30	□	□
650/75 R 38	540/75 R 28	□	□
710/70 R 38	600/65 R 28	□	□
IF 710/60 R 42	IF 600/60 R 30	–	□
650/85 R 38	540/65 R 34	□	–
650/85 R 38	600/70 R 28	□	–
650/85 R 38	600/70 R 30	□	–
IF 650/85 R 38	IF 600/70 R 30	□	–
710/70 R 42	540/65 R 34	□	–
710/70 R 42	600/70 R 28	□	–
710/70 R 42	600/70 R 30	□	–
IF 710/70 R 42	IF 600/70 R 30	□	–

● Серія ○ Опція □ Доступно – Недоступно



AXION		850	820
<b>Двигун</b>			
Виробник		DPS	DPS
Кількість циліндрів / впуск		6/П	6/П
Робочий об'єм	см³	6788	6788
Номінальне число обертів	об/хв	2200	2200
Потужність за номінальної частоти обертання (ECE R 120) <sup>1</sup>	кВт/к. с.	171/233	139/189
Макс. потужність (ECE R 120) <sup>1</sup>	кВт/к. с.	175/238	145/197
Макс. потужність із CPM (ECE R 120) <sup>1</sup>	кВт/к. с.	197/268	170/232
Потужність за номінальної частоти обертання (ECE R 24)	кВт/к. с.	165/225	135/183
Макс. потужність (ECE R 24)	кВт/к. с.	169/230	142/193
Макс. потужність із CPM (ECE R 24)	кВт/к. с.	193/260	166/227
Потужність за номінальної частоти обертання: 97/68 EG <sup>2</sup>	кВт	187	165
Макс. потужність за номінальної частоти обертання	об/хв	2000	2000
Постійна потужність	об/хв	400	400
Кількість обертів за макс. крутного моменту	об/хв	1500	1500
Макс. крутний момент	Нм	1020	897
Інжекторний насос з електронним регулюванням		●	●
Фільтр грубого очищення палива		●	●
Паливний бак	л	503	407
Інтервал заміни оливи	год	500	500

<b>Коробка передач HEXASHIFT</b>			
Число передач вперед/назад		24/24	24/24
Швидкість (мін./макс.) версії на 40 км/год	км/год	1,58/40	1,72/40
Швидкість (мін./макс.) версії на 50 км/год	км/год	1,58/50	1,72/50
Реверсивний механізм REVERSESHIFT		●	●
Передач під навантаженням		6	6
Групи передач з електр. керуванням		4	4
HEXACTIV		●	●
Ходозменшувач	км/год	0,5	0,5

<b>Задня вісь</b>			
Блокування диференціала з електрогідравлічним перемиканням		●	●
Автоматичне блокування диференціала		●	●
Макс. розмір шин задніх коліс		650/85 R 38	650/75 R 38

<b>ВВП</b>			
Мокре багатодискове зчеплення		●	●
Дистанційне керування запуском аварійного зупину		●	●
540/1000		●	●
540/540 ESO/1000		○	○
Замінний хвостовик ВВП		●	●
Кількість шліців		6/8/20 або 21	6/8/20 або 21

AXION		850	820
<b>Повний привід, передня вісь</b>			
Мокре багатодискове зчеплення		●	●
Електрогідравлічне керування		●	●
Повний привід, автоматичний		●	●
Макс. кут повороту	Градусів	55	55
Кут поздовжнього нахилу осі повороту колеса	Градусів	5	5
Кут гойдання	Градусів	10	10
Радіус розвороту	м	5,19	5,15
Колія	мм	1995	1968
з шинами		480/70 R 30	16.9 R 28
Поворотне крило		○	○

<b>Гідравлічна система</b>			
Контур Load Sensing		●	●
Продуктивність за номінальної частоти обертання, стандарт (опція)	л/хв	110 (150)	110 (150)
Макс. робочий тиск	бар	200	200
Кількість механічних секцій гідророзподільника (мін.—макс.)		3–4	3–4
Регулювання подачі		●	●

<b>Задня навіска</b>			
Макс. підйомна сила в точках зчеплення	кг	10229	9676
Загальна підйомна сила на відстані 610 мм	кг	6012	6227
Гасіння коливань		●	●
Активний контроль пробуксовування		○	○
Розетка 25 ампер		●	●

<b>Передня навіска</b>			
Вантажопідйомність	т	3,3/5,4	3,3/5,4
Передній ВВП 1000 об/хв		○	○

<b>Кабіна</b>			
4-точкова підвіска		●	●
Багатофункціональний підлокітник		●	●
Кондиціонер		●	●
Сидіння переднього пасажира		●	●
Охолоджувальний відсік		●	●

<b>Вантажопідйомність</b>			
Макс. підйомна сила в точках зчеплення	кг	10229	9676
Загальна підйомна сила на відстані 610 мм	кг	6012	6227
Гасіння коливань		●	●
Активний контроль пробуксовування		○	○
Розетка 25 ампер		●	●

<b>Кабіна</b>			
4-точкова підвіска		●	●
Багатофункціональний підлокітник		●	●
Кондиціонер		●	●
Сидіння переднього пасажира		●	●
Охолоджувальний відсік		●	●

<b>Вантажопідйомність</b>			
Макс. підйомна сила в точках зчеплення	кг	10229	9676
Загальна підйомна сила на відстані 610 мм	кг	6012	6227
Гасіння коливань		●	●
Активний контроль пробуксовування		○	○
Розетка 25 ампер		●	●

Компанія CLAAS постійно докладає максимальних зусиль для того, щоб її продукція відповідала вимогам практики. Тому ми залишаємо за собою право на внесення змін. Наведені дані та ілюстрації є орієнтовними й можуть містити інформацію про спеціальне обладнання, яке не входить до стандартного комплекту поставки. Цей проспект надруковано для поширення в усіх країнах світу. Інформацію про технічне оснащення машин ви можете отримати з прайс-листів свого дилера CLAAS. На деяких фотографіях обладнання частково зображене без захисних пристроїв. Це зроблено виключно для демонстрації принципу його роботи. Щоб уникнути травм, це категорично заборонено робити самовільно. У всіх інших випадках керуйтеся відповідними вказівками інструкції з експлуатації.

Усі технічні характеристики двигунів надаються тільки згідно з Директивою ЄС щодо норм токсичності відпрацьованих газів: Stage. Згадка стандарту Tier служить виключно для інформації та поліпшення розуміння. Це не передбачає дозвіл для регіонів, у яких регулювання норм токсичності відпрацьованих газів здійснюється відповідно до стандарту Tier.

<sup>[1]</sup> Відповідає приблизно ISO TR 14396

<sup>[2]</sup> Дозвіл видається, виходячи з характеристик потужності. Потужність згідно з 97/68 ЄС є аналогічною показнику за 2000/25/ЄС.



CLAAS Україна  
Пров.Охтирський, 7  
03138, Київ  
Україна  
claas.com  
info-ua@claas.com